

Bruksela, 16 września 2019 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2019/0195(NLE)

12197/19
ADD 1

AVIATION 184
DAPIX 260
RELEX 836

WNIOSEK

Od:	Sekretarz Generalny Komisji Europejskiej, podpisał dyrektor Jordi AYET PUIGARNAU
Data otrzymania:	13 września 2019 r.
Do:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Sekretarz Generalny Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2019) 416 final - ANNEX
Dotyczy:	ZAŁĄCZNIK do wniosku dotyczącego decyzji Rady w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej na forum Rady Organizacji Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego względem zmiany rozdziału 9 załącznika 9 („Ułatwienia”) do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym w odniesieniu do norm i zalecanych metod postępowania w zakresie danych dotyczących przelotu pasażera

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2019) 416 final - ANNEX.

Załącznik: COM(2019) 416 final - ANNEX



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 13.9.2019 r.
COM(2019) 416 final

ANNEX

ZAŁĄCZNIK

do

wniosku dotyczącego decyzji Rady

**w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej na forum Rady
Organizacji Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego względem zmiany rozdziału 9
załącznika 9 („Ułatwienia”) do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym w
odniesieniu do norm i zalecanych metod postępowania w zakresie danych dotyczących
przelotu pasażera**

ZAŁACZNIK

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej na forum Rady Organizacji Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego względem zmiany rozdziału 9 załącznika 9 („Ułatwienia”) do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym w odniesieniu do norm i zalecanych metod postępowania w zakresie danych dotyczących przelotu pasażera

Zasady ogólne

W ramach działań Organizacji Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego (ICAO) w odniesieniu do zmiany rozdziału 9 załącznika 9 („Ułatwienia”) do konwencji chicagowskiej odnoszącej się do opracowania norm i zalecanych metod postępowania dotyczących danych dotyczących przelotu pasażera (danych PNR) państwa członkowskie, działając wspólnie w interesie Unii:

- a) działają zgodnie z celami realizowanymi przez Unię w ramach jej polityki dotyczącej danych PNR, a zwłaszcza w celu zapewnienia ochrony, ochrony życia i bezpieczeństwa osób oraz pełnego poszanowania praw podstawowych, w szczególności prawa do prywatności i do ochrony danych osobowych;
- b) szerzą wiedzę wśród wszystkich umawiających się państw ICAO na temat unijnych norm i zasad dotyczących przekazywania danych PNR, zgodnie z odpowiednim prawem Unii i orzecznictwem Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej;
- c) propagują opracowanie rozwiązań wielostronnych zgodnych z prawami podstawowymi w zakresie przekazywania przez linie lotnicze danych PNR organom egzekwowania prawa, w interesie zapewnienia pewności prawa, poszanowania praw podstawowych oraz w celu uproszczenia obowiązków przewoźników lotniczych;
- d) propagują wymianę danych PNR i wyników przetwarzania tych danych między umawiającymi się państwami ICAO, w przypadku gdy uznaje się to za konieczne do zapobiegania przestępstwom terrorystycznym lub poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia postępowań przygotowawczych w ich sprawie lub ich ścigania, przy pełnym poszanowaniu podstawowych praw i wolności;
- e) stale wspierają opracowanie przez ICAO norm dotyczących gromadzenia, wykorzystywania, przetwarzania i ochrony danych PNR, zgodnie z rezolucją Rady Bezpieczeństwa ONZ nr 2396 (2017) z dnia 21 grudnia 2017 r.;
- f) stale wspierają rozwój – we wszystkich umawiających się państwach ICAO – zdolności do gromadzenia, przetwarzania i analizowania – na potrzeby norm i zalecanych metod postępowania ICAO – danych PNR oraz do zapewnienia, aby dane te były dostępne dla wszystkich właściwych organów krajowych i przez nie wykorzystywane, przy pełnym poszanowaniu praw człowieka i podstawowych wolności, do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i związanym z nimi podróżom, ich wykrywania i prowadzenia postępowań przygotowawczych w ich sprawie, zgodnie z wymogami rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ nr 2396 (2017) z dnia 21 grudnia 2017 r.;
- g) propagują tworzenie środowiska sprzyjającego rozwojowi międzynarodowego transportu lotniczego w ramach otwartego, zliberalizowanego i globalnego rynku, jak również dalszemu wzrostowi tego transportu, dbając jednocześnie o kwestię ochrony i przy zapewnieniu wprowadzenia odpowiednich zabezpieczeń.

Kierunki działania

Państwa członkowskie, działając wspólnie w interesie Unii, wspierają włączenie następujących norm i zasad do wszelkich przyszłych norm i zalecanych metod postępowania ICAO dotyczących danych PNR:

1. W odniesieniu do warunków przekazywania danych PNR:

- a) **Metoda przekazywania danych:** W celu ochrony danych osobowych zawartych w systemach przewoźników oraz w celu zapewnienia, aby utrzymali oni kontrolę nad tymi systemami, dane należy przekazywać wyłącznie za pomocą systemu „push”.
- b) **Protokoły przekazywania danych:** Należy zachęcać do stosowania właściwych i bezpiecznych protokołów otwartych, stanowiących część przyjętych na szczeblu międzynarodowym referencyjnych protokołów przekazywania danych PNR w celu stopniowego zwiększania ich wykorzystania i ewentualnego zastąpienia norm własnościowych.
- c) **Częstotliwość przekazywania danych:** Częstotliwość i terminy przekazywania danych PNR nie powinny stwarzać nieuzasadnionego obciążenia dla przewoźników i powinny ograniczać się do tego, co jest absolutnie niezbędne do celów egzekwowania prawa i bezpieczeństwa granic w celu zwalczania terroryzmu i poważnej przestępczości.
- d) **Brak obowiązku gromadzenia przez przewoźników dodatkowych danych:** Przewoźnicy nie powinni być zobowiązani do gromadzenia dodatkowych danych PNR, ani do gromadzenia określonych rodzajów danych, lecz wyłącznie do przekazywania danych, które już gromadzą w ramach swojej działalności.

2. W odniesieniu do warunków przetwarzania danych PNR:

- a) **Terminy przekazywania i przetwarzania:** Z zastrzeżeniem odpowiednich gwarancji ochrony prywatności osób, których to dotyczy, dane PNR mogą być udostępniane z odpowiednim wyprzedzeniem przed przylotem lub odlotem, co zapewni organom więcej czasu na przetwarzanie i analizę tych danych oraz ewentualne podjęcie działań.
- b) **Porównanie z wcześniej ustalonymi kryteriami i bazami danych:** Organy powinny przetwarzać dane PNR przy wykorzystaniu opartych na dowodach kryteriów i baz danych, które są istotne z punktu widzenia zwalczania terroryzmu i poważnej przestępczości.

3. W odniesieniu do ochrony danych osobowych:

- a) **Legalność, rzetelność i przejrzystość przetwarzania:** Musi istnieć podstawa prawna dla przetwarzania danych osobowych, aby uświadomić jednostkom ryzyko, zabezpieczenia i prawa związane z przetwarzaniem ich danych osobowych oraz sposoby egzekwowania ich praw w odniesieniu do przetwarzania tych danych.

- b) **Ograniczenie celu:** Cele, dla których dane PNR mogą być wykorzystywane przez organy, powinny być jasno określone i nie powinny wykraczać poza to, co jest konieczne do ich osiągnięcia, w szczególności na potrzeby egzekwowania prawa i bezpieczeństwa granic w celu zwalczania terroryzmu i poważnej przestępczości.
- c) **Zakres danych PNR:** Elementy danych PNR, które mają być przekazywane przez linie lotnicze, powinny być wyraźnie określone i wymienione w sposób wyczerpujący. Wykaz tych elementów powinien być ustandaryzowany, aby zapewnić, że dane te są ograniczone do minimum, przy jednoczesnym zapobieganiu przetwarzania danych wrażliwych, w tym danych ujawniających pochodzenie rasowe lub etniczne osoby, jej poglądy polityczne, przekonania religijne lub filozoficzne, przynależność do związków zawodowych, stan zdrowia, życie seksualne lub orientację seksualną.
- d) **Wykorzystanie danych PNR:** Dalsze przetwarzanie danych PNR powinno ograniczać się do celów pierwotnego przekazania, w oparciu o obiektywne kryteria i z zastrzeżeniem materialnych i proceduralnych warunków zgodnych z wymogami mającymi zastosowanie do przekazywania danych osobowych.
- e) **Automatyczne przetwarzanie danych PNR:** Automatyczne przetwarzanie powinno opierać się na obiektywnych, niedyskryminacyjnych i wiarygodnych, wcześniej ustalonych kryteriach i nie powinno być wykorzystywane jako jedyna podstawa decyzji wywołujących negatywne skutki prawne lub poważnie wpływających na daną osobę.
- f) **Przechowywanie danych:** Okres przechowywania danych PNR powinien być ograniczony i nie powinien być dłuższy niż jest to konieczne do osiągnięcia pierwotnego celu. Należy zapewnić usunięcie danych zgodnie z wymogami prawnymi kraju pochodzenia. Po upływie okresu przechowywania dane PNR powinny zostać usunięte lub zanonimizowane.
- g) **Ujawnianie danych PNR upoważnionym organom:** Dalsze ujawnianie danych PNR innym organom rządowym w tym samym państwie lub innym umawiającym się państwom ICAO dokonywane jest w konkretnych przypadkach i może mieć miejsce tylko wtedy, gdy organ przyjmujący pełni funkcje związane z walką z terroryzmem lub poważną przestępczością międzynarodową i zapewnia taką samą ochronę, jaką zapewnia organ ujawniający informacje.
- h) **Ochrona danych:** Należy zastosować odpowiednie środki w celu ochrony bezpieczeństwa, poufności i integralności danych PNR.
- i) **Przejrzystość i udzielanie informacji:** Z zastrzeżeniem koniecznych i proporcjonalnych ograniczeń osoby powinny być powiadamiane o przetwarzaniu ich danych PNR oraz informowane o przysługujących im prawach i środkach dochodzenia roszczeń.
- j) **Dostęp, poprawianie i usuwanie:** Z zastrzeżeniem koniecznych i proporcjonalnych ograniczeń osoby powinny mieć prawo dostępu do swoich danych PNR oraz prawo do ich poprawiania.

- k) **Środki dochodzenia roszczeń:** Osoby powinny mieć prawo do skutecznych administracyjnych i sądowych środków dochodzenia roszczeń, jeżeli uznają, że ich prawo do prywatności i ochrony danych zostało naruszone.
 - l) **Nadzór i odpowiedzialność:** Organy wykorzystujące dane PNR powinny być odpowiedzialne przed niezależnym organem publicznym i być przez niego nadzorowane; organ ten powinien dysponować skutecznymi uprawnieniami do przeprowadzania dochodzeń i egzekwowania prawa, a także powinien być w stanie wykonywać swoje zadania w sposób wolny od wszelkich wpływów, w szczególności od wpływów organów egzekwowania prawa.
4. **W sprawie wymiany informacji dotyczących danych PNR między organami egzekwowania prawa:**
- a) **Propagowanie wymiany informacji:** należy propagować wymianę danych PNR dokonywaną w konkretnych przypadkach między organami egzekwowania prawa różnych umawiających się państw ICAO w celu usprawnienia międzynarodowej współpracy w zakresie zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia postępowań przygotowawczych w ich sprawie i ich ścigania.
 - b) **Bezpieczeństwo wymiany informacji:** Wymiana informacji powinna odbywać się za pośrednictwem odpowiednich kanałów zapewniających właściwe bezpieczeństwo danych oraz powinna być w pełni zgodna z międzynarodowymi i krajowymi ramami prawnymi dotyczącymi ochrony danych osobowych.